

د بخار عموی من راشل

دافنه دوموریه

مترجم:

مینا صفار



سرشناسه: دوموریه، دفنی، ۱۹۰۷ - ۱۹۸۹ م. Du Maurier, Daphne
 عنوان و نام پدیدآور: دخترعموی من راشل / دافنه دوموریه؛ [ترجمه] مینا صفار
 مشخصات نشر: تهران: نشر جمهوری، ۱۳۹۸
 مشخصات ظاهری: ۴۸۰ ص.
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۸-۰۳۹-۴
 وضعیت فهرست نویسی: فیپا
 موضوع: داستان‌های انگلیسی - قرن ۲۰ م.
 شناسه افزوده: صفار، مینا
 رده بندی کنگره: PZ۳
 رده بندی دیویی: ۸۲۳/۹۱۴
 شماره کتابخانه ملی: ۵۸۱۰۷۳۴



نشر جمهوری

دسترسی: خیابان انقلاب، فخررازی، شهدای زاندارمری غربی، شماره ۸۸، تلفن: ۶۴۴۸۵۱۱۲
 فروشگاه: خیابان جمهوری، مابل خیابان صف، شماره ۲۳۰، تلفن: ۳۳۹۳۰۳۹۰
 فروشگاه: خیابان شریعتی، ترسیده به دولت، شماره ۱۴۸۵، تلفن: ۲۲۶۰۲۵۵۵
 فروشگاه: خیابان حکیم خانی، سر بند جنوبی، نبش کوچه یگانه، کافه کتاب فراموشی، تلفن: ۸۸۴۲۰۶۰

• jomhooripub.com
 • jomhooripub
 • nashre.jomhoori@gmail.com

■ دخترعموی من راشل

• دافنه دوموریه

• نشر: جمهوری، چاپ اول ۱۳۹۹، شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

• شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۸-۰۳۹-۴

• لیتوگرافی، چاپ، صحافی: ترنج

• صفحه آرای و طرح جلد: گروه هنری جمهوری

• حق چاپ برای ناشر محفوظ می‌باشد.

مقدمه

دام دافنه دوموریه متولد سیزدهم مه سال ۱۹۰۷ میلادی در لندن می‌باشد که بیش‌تر با نام دافنه دوموریه در دنیای ادبیات شناخته شده است. او تحصیلات خود را در انگلستان گذراند و این تکمیل معلومات خود به پاریس رفت. در پاریس شروع به نوشتن داستان‌های کوتاه نمود و در سال ۱۹۱۳ اولین رمان او به نام «روح دوست‌داشتنی» منتشر گردید.

در سال ۱۹۳۸ رمان ربه‌کا را به چاپ رسانید که بیشتر شهرتش را مدیون این رمان می‌باشد. دافنه با انتشار ربه‌کا جزو بزرگ‌ترین و معروف‌ترین نویسندگان معاصر شد. هم‌چنین داستان کوتاه او به نام پرنا کان نیز معروف است. بعدها این دو کتاب توسط آلفرد هیچکاک به فیلم تبدیل شدند که بخش‌های مختلفی از موفقیت‌های آلفرد هیچکاک را مدیون دافنه دوموریه می‌دانند.

کورن وال محلی که این نویسنده به آن ارادت و علاقه فراوان داشت به عنوان لوکیشن بسیاری از رمان‌های او مورد استفاده قرار می‌گیرد. او در حایم نوشته است: «کورن وال» به او آزادی نوشتن، پرسه زدن، راه رفتن و تنها بودن داده است.

آثار دوموریه با مضامین عاطفی و اجتماعی تالیف شده‌اند و نوعی به هم آمیختگی عواطف انسانی و مسائل اجتماعی در آثار او، خوانندگان این آثار را به تحسین واداشته است.

از این نویسنده ده‌ها کتاب به تالیف در آمده است که هر کدام در دوران خود اثری ماندگار به جا گذاشته‌اند.

در سال ۱۹۵۱ عاشقانه‌ای زیبا به نام دختر عموی من راشل از دافنه بار دیگر موجب شهرت نویسنده‌اش می‌گردد.

داستانی به حق زیبا که بعدها به کارگردانی راجر میشل فیلمی ملودرام به همین نام اکران شد.

رمان دختر عموی من راشل در مقایسه با رمان ربه‌کا، رمان پیچیده‌تری به حساب می‌آید. این رمان روایت‌گر داستان یک روح در دو بدن است. راوی داستان، فلیپ... که نسخه ثانی پسرعمویش آمبرویز است و از این رو هر دو قربانی یک ماجرای ملودرام که در پرده‌ای از ابهام قرار دارد شده‌اند.

رسطرهای ابتدایی داستان راوی از زبان آمبرویز چنین جملاتی را بیان می‌کند: "بین یک لحظه جنون آنی چه بدبختی‌ها و مصائبی برای بشر به بار می‌آوردن! اگر قرار بود من کسی را که خود را به علت بداخلاقی به قتل برساند که دیگر همه مردان قاتل بودند.

رمان دختر عموی من راشل به علت نثر زیبا و ژانر عاشقانه و جنایی، همواره مخاطبان و منتقدان بسیاری را با خود همراه کرده است.